



2011年11月10日

極度遺憾!

孫明揚局長在過去八個月都未能抽出 1.5 小時回應少數族裔教育問題
(回應今天下午教育局與平機會的會面)

平等機會委員會於三月底向教育局提交少數族裔教育小組建議書，並期望與教育局局長—**孫明揚先生**—會面商討如何改善目前教育政策及安排。平機會政策及研究專責小組召集人馮檢基先生亦於早前亦專誠去信孫局長邀約；平機會主席林煥光先生更多次公開邀請孫局長抽空見面商討。然而八個月過去，據我們了解孫局長今日亦未能出席與平機會的會議，由陳維安副局長代表出席，本會及眾多少數族裔團體深感遺憾及失望！

一直以來，教育局缺乏誠意或政治意願解決當前少數族裔學童在教育範疇所面對的問題，局內亦欠缺對少數族裔教育問題有所認識及有承擔的官員。不公平的教育制度經已**摧毀一代又一代的少數族裔青年**，無數的夢想因中文能力不足而無法實現。

香港融樂會促請教育局盡早就平機會的建議作出具體回應及行動時間表；而平機會亦應積極考慮行使法例所賦予的權力，向教育局展開正式調查，盡快糾正目前對少數族裔學童造成極嚴重的制度性歧視，為少數族裔新一代帶來曙光，令公義得以彰顯。

香港融樂會重申現時教育局拒絕向少數族裔提供有效及足夠的中文學習支援，嚴重影響學生的升中選擇、升讀大學及就業機會。長遠而言，亦妨礙他們的生活機遇和融入社會的能力，**造成跨代貧窮**。本會相信這極有可能已**構成《種族歧視條例》中的直接或間接歧視**。

本會衷心希望教育局長—**孫明揚先生**—盡快與平機會會面以磋商一套全面及長遠的解決方案。

(傳媒查詢：融樂會總幹事王惠芬 9237 6464)

為
種族
平
等
For
Ethnic
Equality



Hong Kong Unison Limited

香港融樂會有限公司

10 Nov 2011

Extreme Regrets!

Secretary for Education, Mr Michael Suen, failed to spend 1.5 hours in the past eight months to respond to education issues of ethnic minorities

(A response to the meeting of Education Bureau and Equal Opportunities Commission this afternoon)

In late March this year, the Equal Opportunities Commission (EOC) submitted recommendations on education for Ethnic Minorities (EM) students to the Education Bureau (EdB), and expressed wish to meet with Mr. Michael Suen, the Secretary for Education personally to discuss how to improve the education policies and related arrangements. However, despite repeated invitations by the Hon Frederick FUNG Kin-kee, Convenor of the EOC's Policy and Research Committee, and Mr. Lam Woon-Kwong, Chairperson of EOC, Mr. Suen was unable to attend any meeting with the EOC in the past eight months. All meetings were instead attended by his deputy Mr. Kenneth Chen. The Hong Kong Unison and various ethnic minority groups were extremely disappointed !

The EdB is not handling the educational problems faced by ethnic minorities with genuine concern and political sensitivity. It also lacks experts who are accountable and familiar with the problems. The unfair education system has shattered the dreams of many generations of EM youngsters as they are not given the chance to learn the required Chinese language skills.

The Hong Kong Unison urges the EdB to respond to the EOC's recommendations with an action plan and a timetable for implementation. It also urges the EOC to exercise the power given to it by the Ordinance to conduct a formal investigation on the EdB so as to eliminate discrimination against EM students as soon as possible, with the ultimate goal of bringing new hopes to new generations of EM and upholding justice.

The Hong Kong Unison reiterates that the EdB at present fails to provide adequate and effective measures to support Chinese learning of EM students. This not only seriously affects the students' choices of secondary schools and universities and their opportunities in employment, but also their life chances and social integration in the long run. The Hong Kong Unison believes that this already constitutes direct or indirect discrimination under the Race Discrimination Ordinance.

We sincerely hope that Mr. Michael Suen, the Secretary for Education, will meet with the EOC as soon as possible to work out a comprehensive and long-term policy to resolve the educational problems faced by EM students.

(Media Inquiries: Ms Fermi Wong, Executive Director, 9237 6464)



Address: Flat 1303, 13/F, Wang Yip Bldg, 1 Elm Street, Tai Kok Tsui, Kowloon.
Tel.: 27893246 Fax: 27891767 Web-site: www.unison.org.hk Email: info@unison.org.hk